EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 27.9.2023.
COM(2023) 568 final

2023/0344 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

par dažu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumu apturēšanu attiecībā uz Etiopiju

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Saskaņā ar Vīzu kodeksa[1] 25.a panta 2. punktu Komisija regulāri, vismaz reizi gadā, novērtē trešo valstu sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā un par to ziņo Padomei.

Pamatojoties uz minētajiem novērtējumiem un ņemot vērā Komisijas veiktos pasākumus, lai uzlabotu sadarbības līmeni atpakaļuzņemšanas jomā un Savienības vispārējās attiecības ar attiecīgo trešo valsti, Komisija var secināt, ka attiecīgā trešā valsts sadarbojas nepietiekami un ka tādēļ ir jārīkojas. Šādā gadījumā Komisija saskaņā ar Vīzu kodeksa 25.a panta 5. punkta a) apakšpunktu iesniedz priekšlikumu Padomes īstenošanas lēmumam, ar kuru aptur dažu Vīzu kodeksa noteikumu piemērošanu attiecībā uz minētās trešās valsts valstspiederīgajiem. Komisija vienmēr turpina centienus uzlabot sadarbību ar attiecīgo trešo valsti.

• Etiopijas gadījums

2018. gada februārī ES noslēdza nesaistošu atpakaļuzņemšanas mehānismu ar Etiopiju (“Atpakaļuzņemšanas procedūra Etiopijas iedzīvotāju atgriešanai no Eiropas Savienības dalībvalstīm”). Kopš tā laika, lai uzraudzītu nolīguma īstenošanu, 2019. gada 13. maijā un 28. novembrī notikušas divas apvienotās darba grupas sanāksmes. Sadarbība atpakaļuzņemšanas jomā, tostarp saistībā ar ikgadējā novērtējuma rezultātiem saskaņā ar Vīzu kodeksa 25.a pantu, turpinājās vietējā līmenī un arī valsts mēroga ārkārtas stāvokļa laikā, kas tika izsludināts 2021. gada novembrī pēc konflikta Etiopijas ziemeļos un beidzās 2022. gada februārī.

Neraugoties uz spēkā esošo atpakaļuzņemšanas mehānismu, centieniem pastiprināt sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā un ES tehniskās palīdzības sniegšanu, sadarbība ar Etiopiju atpakaļuzņemšanas jomā nav uzlabojusies. ES nodeva Etiopijai skaidrus vēstījumus par to, ka Etiopijai ir jāuzlabo sadarbība tādu savu valstspiederīgo atpakaļuzņemšanā, kuriem nav tiesību uzturēties ES dalībvalstīs, un pilnībā jāīsteno atpakaļuzņemšanas mehānisms, tostarp veicot Etiopijas iedzīvotāju, kuriem nav tiesību uzturēties ES, ātru identifikāciju un izsniedzot pagaidu ceļošanas dokumentus visos atgriešanas gadījumos, tostarp piespiedu atgriešanai. Šie vēstījumi, kas nodoti tehniskajās sanāksmēs, divpusējās sanāksmēs ar dalībvalstīm, kā arī 2023. gada aprīlī tiekoties ar Etiopijas vēstnieku Savienībā, un sadarbība ar Etiopijas iestādēm nav devuši gaidītos rezultātus un nav uzlabojuši sadarbību.

Sadarbība ar Etiopiju atpakaļuzņemšanas jomā attiecībā uz tās valstspiederīgajiem, kuri nelikumīgi uzturas ES dalībvalstu teritorijā, joprojām ir nepietiekama, kā to apliecina zemais atgriešanas rādītājs (izpildīto atgriešanas lēmumu skaits attiecībā pret izdoto atgriešanas lēmumu skaitu), kas 2021. un 2022. gadā bija 10 %, un vispārējā izsniegšanas rādītāja samazināšanās tendence (t. i., trešo valstu izsniegto ceļošanas dokumentu skaits attiecībā pret dalībvalstu iesniegto atpakaļuzņemšanas pieprasījumu skaitu). Dalībvalstis saskaras ar pastāvīgām problēmām jēgpilna dialoga un sadarbības veidošanā ar Etiopiju atpakaļuzņemšanas jautājumos, jo īpaši attiecībā uz piespiedu atgriešanu.

[1] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 810/2009 (2009. gada 13. jūlijs), ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss) (OV L 243, 15.9.2009., 1. lpp.).

Saistībā ar regulārajiem novērtējumiem, ko Komisija veic, pamatojoties uz dalībvalstu sniegtiem datiem un informāciju, diskusijās attiecīgajās Padomes darba grupās un ekspertu grupu sanāksmēs iegūtu informāciju, kā arī Savienības iestāžu, struktūru, biroju un aģentūru sniegtiem datiem un informāciju, dalībvalstis ziņoja par vairākiem jautājumiem, kas kavē dažādus atpakaļuzņemšanas procesa posmus, tostarp par Etiopijas valstspiederīgo identifikāciju, ceļošanas dokumentu izsniegšanu un atgriešanas operāciju organizēšanu. Etiopijas iestāžu nereaģēšana uz dalībvalstu pieprasījumiem veikt identifikāciju praksē noved pie tā, ka nav iespējams atgriezt personas bez dokumentiem. Ceļošanas dokumentu izsniegšana joprojām ir problemātiska personām, kuru Etiopijas valstspiederība ir apstiprināta, piemēram, iepriekšējos gados veiktajās identifikācijas misijās. 2022. gadā notika ļoti neliels skaits atgriešanu, bet netika veiktas atgriešanas, izmantojot čarterreisus.

Pamatojoties uz iepriekš minēto, kā arī uzlabojumu trūkumu, neraugoties uz Komisijas līdz šim veiktajiem pastāvīgajiem pasākumiem nolūkā uzlabot sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā, un ņemot vērā ES vispārējās attiecības ar Etiopiju, tiek uzskatīts, ka Etiopijas sadarbība ar ES atpakaļuzņemšanas jomā nav pietiekama un ka ir jāveic turpmāka rīcība.

- **Savienības vispārējās attiecības ar Etiopiju**

Etiopija ir svarīga valsts Āfrikas raga stabilitātes nodrošināšanai. Tā ir otrā visvairāk apdzīvotā valsts Āfrikā ar 110 miljoniem iedzīvotāju, kas uzņem gandrīz 900 tūkstošus bēgļu no apkārtējā reģiona. Kopš 2020. gada novembra Etiopijā pastāv iekšējs konflikts, kura rezultātā tika parakstīts Nolīgums par karadarbības pilnīgu izbeigšanu Etiopijā. Situācija joprojām ir nestabila, un turpinās iekšējais saspīlējums. Tiek veikta pārejas tiesiskuma un rehabilitācijas procesu uzraudzība. Attiecību normalizēšana ar Etiopiju un jēgpilna politiskā dialoga atsākšana ar iestādēm turpinās. Sudānas konflikta kritiskajā posmā Etiopijas iestādes sniedza būtisku palīdzību saistībā ar vīzu izsniegšanu un atbalsta iespējām pie robežas laikā, kad no Sudānas tika evakuēti ES valstspiederīgie.

Valstij ir beznodokļu un bezkvotu piekļuve Eiropas tirgum saskaņā ar režīmu "Viss, izņemot ieročus".

Etiopija ir Starpvaldību attīstības iestādes locekle un Hartūmas procesa koordinācijas komitejas locekle. Etiopija ir Kotonū nolīguma puse. Tā ir svarīga Eiropas Savienības partnervalsts, un ilglaicīgā partnerība ar Etiopiju pastāv jau vairāk nekā 40 gadus. ES un Etiopija 2016. gadā parakstīja Stratēģiskās iesaistes nolīgumu, abām pusēm apņemoties cieši sadarboties tādās jomās kā miers un drošība reģionālā mērogā, tirdzniecība un investīcijas, kā arī migrācija un piespiedu pārvietošana. ES ierosina sniegt palīdzību Etiopijai ar instrumenta *NDICI* "Eiropa pasaulē" starpniecību, īstenojot Valsts daudzgadu indikatīvo programmu 2024.–2027. gadam (pieņemšana paredzēta septembra beigās). Tā aptvertu trīs prioritārās jomas: zaļo kursu, cilvēces attīstību (tostarp migrāciju un piespiedu pārvietošanu) un pārvaldību / miera veidošanu.

- **Vīzu pasākumi**

Pasākumu piemērošanas joma

Ar Padomes īstenošanas lēmumu būtu uz laiku jāaptur dažu Vīzu kodeksa noteikumu piemērošana Etiopijas valstspiederīgajiem. Tomēr apturēšanai nebūtu jāattiecas uz (mobilu)

ES pilsoņu ģimenes locekļiem no Etiopijas, uz kuriem attiecas Direktīva 2004/38/EK[2], un uz to trešo valstu valstspiederīgo ģimenes locekļiem no Etiopijas, kuriem ir tādas pašas tiesības brīvi pārvietoties kā Savienības pilsoņiem saskaņā ar nolīgumu starp Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un attiecīgo trešo valsti, no otras puses.

Vīzu pasākumu saturs

Etiopijas nepietiekamā sadarbošanās atpakaļuzņemšanas jomā ir iemesls tam, ka uz laiku tiek apturēti visi Vīzu kodeksa 25.a panta 5. punkta a) apakšpunktā minētie panti: iespēja atteikties no prasībām attiecībā uz apliecinošajiem dokumentiem, kas jāiesniedz 14. panta 6. punktā minētajiem vīzas pieteikuma iesniedzējiem, 23. panta 1. punktā minētais vispārējais 15 kalendāro dienu apstrādes periods (kas līdz ar to arī izslēdz iespēju piemērot noteikumu, ar ko šo termiņu tikai atsevišķos gadījumos atļauj pagarināt līdz, ilgākais, 45 dienām; tas nozīmē, ka 45 dienas ir apstrādes standarta periods), vairākkārtējas ieceļošanas vīzu izsniegšana saskaņā ar 24. panta 2. un 2.c punktu un fakultatīvas vīzu nodevas atcelšana diplomātisko un dienesta pasu turētājiem saskaņā ar 16. panta 5. punkta b) apakšpunktu.

Vīzu pasākumu piemērošanas periods

Vīzu kodeksā ir paredzēts, ka vīzu pasākumus piemēro uz laiku, bet nav pienākuma īstenošanas lēmumā norādīt konkrētu šo pasākumu piemērošanas periodu. Taču saskaņā ar Vīzu kodeksa 25.a panta 6. punktu Komisija regulāri novērtē progresu atpakaļuzņemšanas sadarbības jomā, pamatojoties uz Vīzu kodeksa 25.a panta 2. punktā noteiktajiem rādītājiem, tostarp palīdzības sniegšanā attiecībā uz to personu, kuras nelikumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā, identifikāciju, ceļošanas dokumentu savlaicīgu izsniegšanu un atgriešanas operāciju organizēšanu. Komisija regulāri ziņo, vai var konstatēt būtiskus un ilgstošus uzlabojumus sadarbībā ar attiecīgo trešo valsti attiecībā uz atpakaļuzņemšanu, un, ņemot vērā Savienības vispārējās attiecības ar minēto trešo valsti, var iesniegt Padomei priekšlikumu atcelt vai grozīt īstenošanas lēmumu. Savukārt, ja saskaņā ar īstenošanas lēmumu piemērotie vīzu pasākumi ir izrādījušies neefektīvi, būtu jāuzskata, ka tie iedarbina mehānisma otro posmu (kā paredzēts Vīzu kodeksa 25.a panta 5. punkta b) apakšpunktā).

Saskaņā ar Vīzu kodeksa 25.a panta 7. punktu vēlākais sešu mēnešu laikā pēc īstenošanas lēmuma stāšanās spēkā Komisija sniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par progresu, kas panākts attiecībā uz minētās trešās valsts sadarbību atpakaļuzņemšanas jomā.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Ierosinātais lēmums atbilst Vīzu kodeksam, kurā noteikti saskaņotie kopējās vīzu politikas noteikumi, ar ko reglamentē procedūras un nosacījumus vīzu izsniegšanai, ja plānotā uzturēšanās dalībvalstu teritorijā nepārsniedz 90 dienas jebkurā 180 dienu laikposmā.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

ES attiecībā uz migrāciju un piespiedu pārvietošanu veicina visaptverošu pieeju, kuras pamatā ir kopīgas vērtības un pienākumi. Saskaņā ar jauno Migrācijas un patvēruma paktu ir

[2] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK (2004. gada 29. aprīlis) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

paredzēts izstrādāt un padziļināt īpaši pielāgotas visaptverošas un līdzsvarotas partnerības ar mērķi veicināt sadarbību visos būtiskajos aspektos:

– nodrošināt aizsardzību tiem, kam tā nepieciešama, un sniegt atbalstu uzņēmējvalstīm un kopienām;

– veidot ekonomiskās iespējas un novērst neatbilstīgas migrācijas un piespiedu pārvietošanas pamatcēloņus;

– atbalstīt partnerus migrācijas pārvaldības un vadības stiprināšanā;

– veicināt sadarbību atgriešanas un atpakaļuzņemšanas jomā;

– izstrādāt likumīgas iespējas ieceļošanai Eiropā.

Dalībvalstu un trešo valstu sadarbība attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atpakaļuzņemšanu, kuri uzturas nelikumīgi, ir svarīgs šīs politikas elements. Lai stiprinātu šādas visaptverošas partnerības un nodrošinātu pilnīgu sadarbību ar trešām valstīm, Eiropadome ir aicinājusi ES mobilizēt visus pieejamos instrumentus, tostarp sadarbību attīstības jomā, tirdzniecību un vīzu pasākumus[3].

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulas (EK) Nr. 810/2009, ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss), 25.a panta 5. punkta a) apakšpunkts.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Neattiecas.

• Proporcionalitāte

Ierosinātie pasākumi, kuru mērķis ir uzlabot Etiopijas sadarbību attiecībā uz trešās valsts valstspiederīgo, kuri uzturas nelikumīgi, atpakaļuzņemšanu, ir samērīgi ar izvirzīto mērķi. Šie pasākumi neietekmē iespēju pieteikuma iesniedzējiem iesniegt vīzas pieteikumu un saņemt vīzu, bet aptver dažus vīzas izsniegšanas procedūras aspektus. Turklāt dažas personu kategorijas ir izslēgtas no šā lēmuma darbības jomas.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

• *Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes

Neattiecas.

• Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Neattiecas.

[3] EUCO 22/21 (17).

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Ierosinātie pasākumi neietekmē iespēju iesniegt vīzas pieteikumu un saņemt vīzu un ievēro pieteikuma iesniedzēju pamattiesības, jo īpaši ģimenes dzīves neaizskaramību.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Neattiecas.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Nepiemēro.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Nepiemēro.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

1. pantā ir definēta ierosinātā īstenošanas lēmuma darbības joma.

Panta 1. un 2. punktā ir precizēts, ka to piemēro tikai tiem Etiopijas valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas vīzas prasība, nevis tiem, uz kuriem attiecas atbrīvojums, pamatojoties uz Regulas (ES) 2018/1806 4. vai 6. pantu.

Panta 3. punktā paredzēts atbrīvojums no ierosinātā lēmuma darbības jomas attiecībā uz tiem vīzas pieteikuma iesniedzējiem, kuri ir Savienības pilsoņa ģimenes locekļi un uz kuriem attiecas Direktīva 2004/38/EK, un tāda trešās valsts valstspiederīgā ģimenes locekļi, kam ir tādas pašas tiesības brīvi pārvietoties kā Savienības pilsoņiem saskaņā ar nolīgumu starp Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un trešo valsti, no otras puses.

Panta 4. punktā precizēts, ka ierosinātais lēmums neskar dalībvalstu starptautiskās saistības.

2. pantā noteikts, ka Etiopijas valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas ierosinātais lēmums, uz laiku apturot piemērot šādus Vīzu kodeksa noteikumus:

– iespēja dalībvalstīm atteikties no prasības par pilna apliecinošo dokumentu kopuma iesniegšanu. Tas nozīmē, ka visiem pieteikuma iesniedzējiem par katru pieteikumu būs jāiesniedz pilns apliecinošo dokumentu kopums, kas apliecina Šengenas Robežu kodeksā noteikto ieceļošanas nosacījumu izpildi;

– iespēja dalībvalstīm atcelt vīzas nodevu diplomātisko un dienesta pasu turētājiem. Šai pieteikuma iesniedzēju kategorijai tiks piemērota standarta vīzas nodeva 80 EUR apmērā;

– standarta 15 dienu apstrādes laiks lēmuma pieņemšanai par pieteikumu. Tas nozīmē, ka dalībvalstu rīcībā būs 45 dienas, lai lemtu par pieteikumiem;

– noteikumi par vairākkārtējas ieceļošanas vīzas izsniegšanu. Tas nozīmē, ka principā tiks izsniegtas tikai vienreizējas ieceļošanas vīzas.

3. pantā ir iekļauts ierosinātā lēmuma adresātu saraksts, t. i., attiecīgās dalībvalstis.

2023/0344 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

par dažu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumu apturēšanu attiecībā uz Etiopiju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 810/2009 (2009. gada 13. jūlijs), ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss)[4], un jo īpaši tās 25.a panta 5. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Sadarbība ar Etiopiju atpakaļuzņemšanas jomā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 810/2009 25.a panta 2. punktu tika novērtēta kā nepietiekama. Sadarbībā visos atpakaļuzņemšanas procesa posmos, tostarp nolūkā nodrošināt, ka Etiopija savlaicīgi un paredzami efektīvi sadarbojas ar visām dalībvalstīm identifikācijas un ceļošanas dokumentu izsniegšanas, kā arī atgriešanas operāciju jomā, ir vajadzīgi būtiski uzlabojumi.

(2) Saistībā ar to Etiopijas valstspiederīgo identifikāciju, kuri nelikumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā, joprojām pastāv būtiskas problēmas, jo Etiopijas iestādes kūtri reaģē uz atpakaļuzņemšanas pieprasījumiem; ir grūtības ar pagaidu ceļošanas dokumentu izsniegšanu, kas netiek nodrošināti pat gadījumos, kad valstspiederība ir iepriekš apstiprināta, un ar atgriešanas operāciju organizēšanu brīvprātīgai un piespiedu atgriešanai ar ieplānotiem reisiem un čarterreisiem.

(3) Ņemot vērā Komisijas līdz šim veiktos dažādos pasākumus nolūkā uzlabot sadarbības līmeni, un ņemot vērā Savienības vispārējās attiecības ar Etiopiju, Etiopijas sadarbība ar Savienību atpakaļuzņemšanas jautājumos ir nepietiekama, un tādēļ ir jārīkojas.

(4) Tāpēc uz laiku būtu jāaptur dažu Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumu piemērošana attiecībā uz Etiopijas valstspiederīgajiem, uz kuriem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1806[5] attiecas vīzas prasība. Mērķis ir mudināt Etiopiju veikt nepieciešamos pasākumus nolūkā uzlabot sadarbību atpakaļuzņemšanas jautājumos.

(5) Noteikumiem, kuru piemērošana uz laiku tiktu apturēta, vajadzētu būt noteikumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 810/2009 25.a panta 5. punkta a) apakšpunktā: būtu

---

4 OV L 243, 15.9.2009., 1. lpp.

5 Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1806 (2018. gada 14. novembris), ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas (kodificēta redakcija) (OV L 303, 28.11.2018., 39. lpp.).

jāaptur iespēja atteikties no prasībām attiecībā uz apliecinošajiem dokumentiem, kas jāiesniedz 14. panta 6. punktā minētajiem vīzas pieteikuma iesniedzējiem, būtu jāaptur 23. panta 1. punktā minētā vispārējā 15 kalendāro dienu apstrādes perioda piemērošana, kas līdz ar to arī izslēdz iespēju piemērot noteikumu, ar ko šo termiņu tikai atsevišķos gadījumos atļauj pagarināt līdz, ilgākais, 45 dienām (tas nozīmē, ka 45 dienas ir apstrādes standarta periods), būtu jāaptur vairākkārtējas ieceļošanas vīzu izsniegšana saskaņā ar 24. panta 2. un 2.c punktu un būtu jāaptur iespējamas vīzu nodevas atcelšana diplomātisko un dienesta pasu turētājiem saskaņā ar 16. panta 5. punkta b) apakšpunktu.

(6) Šim lēmumam nebūtu jāietekmē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/38/EK[6] piemērošana, ar ko tiesības brīvi pārvietoties attiecina arī uz ģimenes locekļiem neatkarīgi no viņu valstspiederības, kad tie pavada Savienības pilsoni vai pievienojas Savienības pilsonim. Tādējādi šis lēmums nebūtu jāpiemēro tāda Savienības pilsoņa ģimenes locekļiem, uz ko attiecas Direktīva 2004/38/EK, vai tāda trešās valsts valstspiederīgā ģimenes locekļiem, kam ir tādas pašas tiesības brīvi pārvietoties kā Savienības pilsoņiem saskaņā ar nolīgumu starp Savienību un trešo valsti.

(7) Šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem nebūtu jāskar dalībvalstu pienākumi saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, tostarp kā tādu starptautisku starpvaldību organizāciju vai starptautisku konferenču uzņēmējvalstīm, kuras sasauc Apvienoto Nāciju Organizācija vai citas starptautiskas starpvaldību organizācijas, ko uzņem dalībvalstis. Tādējādi apturēšana uz laiku nebūtu jāpiemēro Etiopijas valstspiederīgajiem, kuri iesniedz vīzas pieteikumu, ciktāl tas nepieciešams, lai dalībvalstis pildītu savus pienākumus kā šādu organizāciju vai šādu konferenču uzņēmējvalstis.

(8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis lēmums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo lēmumu, izlemj, vai tā šo lēmumu ieviesīs savos tiesību aktos.

(9) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK[7]; tādēļ Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(10) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā[8] šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK[9] 1. panta B. punktā.

---

6 Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/38/EK (2004. gada 29. aprīlis) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 77. lpp.).

7 Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

8 OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

9 Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

(11) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā[10] šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK[11] 3. pantu.

(12) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā[12] šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES[13] 3. pantu.

(13) Šis lēmums ir akts, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā attiecīgi noteikts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punktā un 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Darbības joma

1. Šo lēmumu piemēro Etiopijas valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas vīzas prasība saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1806.

2. Šo lēmumu nepiemēro Etiopijas valstspiederīgajiem, kuri ir atbrīvoti no vīzas prasības saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1806 4. vai 6. pantu.

3. Šo lēmumu nepiemēro Etiopijas valstspiederīgajiem, kuri iesniedz vīzas pieteikumu un kuri ir Savienības pilsoņa ģimenes locekļi, uz ko attiecas Direktīva 2004/38/EK, vai tāda trešās valsts valstspiederīgā ģimenes locekļi, kam ir tādas pašas tiesības brīvi pārvietoties kā Savienības pilsoņiem saskaņā ar nolīgumu starp Savienību un trešo valsti.

4. Šo lēmumu piemēro, neskarot gadījumus, kad dalībvalstij ir saistošs starptautisko tiesību pienākums, proti:

   (a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

   (b) kā tādas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij, ko sasauc vai kas notiek Apvienoto Nāciju Organizācijas vai citas starptautiskas starpvaldību organizācijas, ko uzņem dalībvalsts, aizgādībā;

---

10 OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

11 Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

12 OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

13 Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

(c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti;

(d) ievērojot 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija, ar jaunākajiem grozījumiem.

2. pants

Dažu Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumu piemērošanas apturēšana uz laiku

Uz laiku aptur šādu Regulas (EK) Nr. 810/2009 noteikumu piemērošanu:

a) 14. panta 6. punkts;

b) 16. panta 5. punkta b) apakšpunkts;

c) 23. panta 1. punkts;

d) 24. panta 2. un 2.c punkts.

3. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai, Igaunijas Republikai, Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Horvātijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Ungārijai, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Austrijas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Rumānijai, Slovēnijas Republikai, Slovākijas Republikai, Somijas Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs